

РЕШЕНИЕ

№ 3509

гр. София, 03.02.2025 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Второ отделение 48 състав,
в публично заседание на 27.01.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калина Пецова

при участието на секретаря Евгения Стоичкова и при участието на прокурора Тони Петрова, като разгледа дело номер **11033** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 19ж от Административнопроцесуалния кодекс (АПК).

Образувано е по искова молба с вх. № 30270/08.11.2024г., подадена от адв. П. В. като пълномощник на НАЦИОНАЛЕН ФОНД "КУЛТУРА", представляван от изпълнителния директор.

Предявен е осъдителен иск с правно основание чл. 33, ал. 4 от Закона за закрила и развитие на културата (ЗЗРК) във вр. с чл. 19ж АПК, срещу "Транслигва Европа" ЕООД,[ЕИК].

Съдът е сезиран с искане да осъди ответника да заплати сумите от 10 000 /десет хиляди/ лева, представляващи целево финансово подпомагане, изплатени по неотчетен надлежно, съответно неизпълнен Договор № TRA-2021-14/22.10.2021г. за финансово подпомагане по програма „Преводи 21“ за реализация на проекта „Преоткриване на България“, ведно с дължимата мораторна лихва за периода от началната дата на неизпълнение – 01.12.2022г. до датата на завеждане на исковата молба – 08.11.2024г., която сума е в размер от 2 524.00 лева / две хиляди петстотин двадесет и четири / лева. Молят ответника да бъде осъден и за законната лихва за забава върху главницата, считано от датата на подаване на исковата молба до окончателното изплащане на сумата. Претендират и направените по делото разноски. В проведеното съдебно заседание ищецът се представлява от адв. В., която поддържа исковата молба в цялост.

Ответникът не е изпратил становище по делото, не се е запознал с изпратените му

преписи и не изпраща представител да ангажира становище по спора.

Представителят на СГП заявява становище за основателност на подадената искова молба.

СЪДЪТ, след като обсъди доводите на страните и писмените доказателства събрани по делото, приема за установено от фактическа страна следното:

Национален фонд „Култура“ /НФК/ е юридическо лице на буюджетна издръжка към Министъра на културата, второстепенен разпоредител с бюджетни средства, като е създаден със Закона за закрила и развитие на културата с цел подпомагане на културата, като набира, управлява и разхода средства, предназначени за провеждане на националната политика в областта на културата.

Средствата по фонда се предоставят след провеждане на конкурс при условия и ред, определени от Министъра на културата и публично оповестени на официалния интернет сайт на НФК. Съгласно чл. 10, ал.1 от Наредба №Н-5от 27.06.2007г. за условията и реда за провеждане на конкурси за предоставяне на средства от НФК, издадена от Министъра на културата, въз основа на протокола, с решение на експертната комисия по оценка на проектите, управителният съвет на НФК с решение определя спечелилите конкурса проекти и размера на средства от фонда по тях. Сключва се договор, въз основа на който се предоставят средствата при условията на чл. 31, ал.3 от ЗЗРК /отм./ Договорите имат характер на административни договори по чл. 19а от АПК.

На основание чл. 33, ал.3 от Закона за закрила и развитие на културата /отм./, чл. 12 от Наредбата, цитирана по-горе, във връзка с чл. 29 от Правилата за устройството и дейността на на НФК и дейността на Управителния съвет, и въз основа на Заповед № 3-301—31/01.10.2021г. на Изпълнителния директор на на НФК и Решение на УС на НФК от протокол №18/30.09.2021г. е сключен Договор № TRA-2021-14/22.10.2021г. за финансово подпомагане по програма „Преводи 21“ за реализация на проекта „Преоткриване на България“ , чиято цел е издаването на книга на хартиен носител – А. „Съвременна българска художествена литература“ на български език, съвместно с партньорска организация NARKUT KIADO, който проект следва да се осъществи до 31.10.2022г. и да бъде отчетен пред НФК най-късно до 30.11.2022г. до който момент е и срокът за финансово отчитане на проекта.

Субсидията от 10 000 лева и изцяло заплатена на 23.11.2021г. по банков път, за което е налице доказателство по делото. Съгласно чл. 13, ал.1 от Наредбата лицата, получили средства по реда й, са длъжни за отчитат и доказват целесъобразността и законосъобразността на разходваните средства пред фонда по начин и в срока, посочени изрично в договора и в регламента за кандидатстване по програмата.

Съгласно чл. 10 от договора, задължение на втората страна / в случай ответникът/ е да предостави на първата страна пълни данни за реализацията на проекта до 30.11.2022г. В чл. 10, ал.2- ал.6 са посочени подробности относно начина на отчитане на разходените средства. Налице е неизпълнение на задължението по така цитираните текстове, поради което през 2023г. ищецът е опитал да проведе кореспонденция с ответника и възможност да предостави подробен отчет по образеца на НФК за осъществяване на проекта, както и доказателства за изпълнение на договора чрез публикуване на книгата, вкл. представяне на екземпляр.

Изпратени са писма №№200-176-1/09.11.2023г.; 200-176-3/23.11.2023г.; 200-176-4/04.12.2023г.; 200-176-8/12.12.2023г., както и имейл от 06.12.2023г., с които на „Транслигва Европа“ ЕООД е указано, че в системата на НФК не се откриват данни

за отчет по проекта. Предоставена е нова възможност за това, както и са изискани доказателства за реализацията на проекта. Предоставена е алтернативна възможност за възстановяване на изплатените средства.

След проведена среща с партньорската фирма NARKUT KIADO е установено, че към 2023г. няма никакви данни за издаване на книгата, предмет на договора. Представен е предварителен договор за отстъпване на права върху произведение, доказващ разход от 480 лева – л. 80; договор за отстъпване на права върху произведение – л. 81 за сумата от 400 лева; договор за отстъпване на права върху произведение – л. 82 за сумата от 400 лева; договор за отстъпване на права върху произведение -л. 83 за сумата от 400 лева; договор за отстъпване на права върху произведение – л. 85 за сумата от 400 лева; договор за отстъпване на права върху произведение – л. 86 за сумата от 400 лева; фактура, доказващ разход от 1000 лева – л.87 с предмет на услугата „специализирана дейност в областта на дизайн и предпечат по договор от 29.10.2022г.“; фактура – л. 88 за стойност 3600 с ДДС за услуга „печат на книга „Преоткриване на България“, съгласно договор от 27.10.2022г. Няма данни за изпълнение на проекта. Представените от ответника документи са без подробен опис, както и в голяма част нечетливи, поради което е прието, че не доказват законосъобразно разходване на същите. Представеният отчет е частичен и непълен и не отговаря на изискванията, поставени от НФК. Не е изпълнена и основната дейност по проекта – издаване и разпространение на книга на унгарски език в определен тираж на територията на Република У..

Уговорени са в договора начините за отчитане разходването на предоставените средства и страните са се съгласили, че непредставянето на документите по чл. 14 в указания срок – до 30.11.2022 г., ще се смята за неизпълнение и Дружеството ще трябва да възстанови в пълен размер получената сума, заедно с лихва в размер на основния лихвен процент на Българската народна банка (БНБ), увеличен с 10 пункта /чл.17 от договора/.

При така установените факти, съдът намира от правна страна следното:

Искът е ПРОЦЕСУАЛНО ДОПУСТИМ.

Съгласно приложимата норма на чл. 19ж АПК, споровете относно действителност, изпълнение, изменение или прекратяване на административните договори се решават от компетентния административен съд по реда на Дял трети АПК. Процесният Договор №TRA-2021-14/06.10.2021г. за предоставяне на целева субсидия е административен по смисъла на определението дадено в чл. 19а, ал. 2 във вр. с ал. 1 АПК.

Разгледана по същество исковата претенция е ОСНОВАТЕЛЕНА.

Правното основание на иска е чл. 33, ал. 4 ЗЗРК в редакцията действаща към датата на сключване на договора – отменена ДВ, бр. 16/23.02.2024г. и действаща от приемането на закона с ДВ, бр. 50/1999 г. Според тази разпоредба лицата, които разходват получените от Фонда средства не по предназначение, ги възстановяват в пълен размер заедно с лихва, равна на основния лихвен процент на БНБ, увеличен с 10 пункта. При това нормативно установяване, ответникът е следвало пълно и главно да докаже, че е реализирал проекта съобразно одобрената проектна документация и е разходвал полученото целево финансиране за осъществяване на дейностите по проекта, описани във Формата за кандидатстване и Матрицата за бюджет. В тежест на ответника е било да докаже, че в срок до 31.11.2022 г. е представил на НФК отчети за реализацията на проекта, съгласно чл. 17 от договора.

Ответникът се е държал пасивно в хода на изпълнението на договора, а така и пред съда.

Както пред бенефициента, така и в съдебното производство не са ангажирани доказателства за реализация на проекта. Представените фактури, от една страна очевидно не покриват пълния размер на предоставените средства, на следващо място не дават яснота относно извършеното за цитираните в тях услуги. Няма спор и липсват каквито и да е данни за крайната реализация на проекта- превеждане на книга „Преоткриване на България“, съгласно договора.. Уговорено е между страните - чл. 12 и чл. 13 от Договора, какво следва да е съдържанието на финансовия и на съдържателния отчети, както и разходооправдателните документи, които бенефициерът се е задължил да представи в определения срок. Страните са се споразумели, че договорът има действие от датата на сключването му до 30.11.2022 г. и непредставянето на документите по чл. 14 в уговорения срок ще се смята за неизпълнение и получените средства се възстановяват в пълен размер, заедно със съответната лихва.

От изложеното следва, че ответникът не е изпълнил задълженията си по Договора и след като не е представил дължимия по него продукт, както и отчетни и разходнооправдателни документи, следователно е използвал получената от Фонда целева субсидия не по предназначение, поради което и дадената сума в размер на 10 000 лева следва да бъде напълно възстановена на бенефициента на основание чл. 33, ал. 4 ЗЗРК (приложимата редакция ДВ, бр. 50/1999 г.), заедно със законната лихва, смятано от завеждането на исковата молба до окончателното ѝ изплащане.

При направения извод за основателност на главния иск, основателна се явява и акцесорната претенция за лихва за забава за периода 01.12.2022 г. – 08.11.2024г. до датата на завеждане на исковата молба.

Според приложимата норма на чл. 86, ал. 1 ЗЗД, при неизпълнение на парично задължение, длъжникът дължи обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата. Следователно, лихвата по своята същност е обезщетение за вредата, произтичащо от забавяне изпълнението на задължение, имащо за предмет определена сума пари. Кога длъжникът изпада в забава е изрично установено в чл. 84 ЗЗД, като според приложимата в случая разпоредба на ал. 1, когато денят за изпълнение на задължението е определен, длъжникът изпада в забава след изтичането му. В случая крайният срок за изпълнение на задължението по Договора и представяне на финансовия и съдържателни отчети е 30.11.2022 г., след която дата длъжникът е изпаднал в забава и дължи лихва в предявения размер на 2 524.00 / две хиляди петстотин двадесет и четири/ лева.

Така мотивиран и на основание чл. 19ж във вр. с чл. 172, ал. 2 АПК, съдът

РЕШИ

ОСЪЖДА, на основание чл. 33, ал. 4 от Закона за закрила и развитие на културата, "Транслигва Европа" ЕООД,[ЕИК] да заплати на НАЦИОНАЛЕН ФОНД "КУЛТУРА", представляван от изпълнителния директор, сумата 10 000 /десет хиляди/ лева, изплатена по Договор Договор № TRA-2021-14/22.10.2021г. за финансово подпомагане по програма „Преводи 21“ за реализация на проекта „Преоткриване на България“, ведно с дължимата законна лихва от 08.11.2024г. - датата на завеждане на исковата молба до окончателното ѝ изплащане.

ОСЪЖДА "Транслигва Европа" ЕООД,[ЕИК] да заплати на НАЦИОНАЛЕН ФОНД "КУЛТУРА", мораторна лихва за периода от началната дата на неизпълнение –

01.12.2022г. до датата на завеждане на исковата молба – 08.11.2024г., която сума е в размер от 2 524.00 лева / две хиляди петстотин двадесет и четири / лева.

ОСЪЖДА “ Транслигва Европа” ЕООД,[ЕИК] да заплати на НАЦИОНАЛЕН ФОНД "КУЛТУРА" сумата 50 (петдесет) лева – разноси по адм. дело № 11033/2024 г.

Решението може да се обжалва с касационна жалба пред Върховния административен съд на РБългария в 14-дневен срок от съобщаването му на страните.

СЪДИЯ